

Vakuumpumpen

Vacuum pumps

Pompes à vide

Pompe per vuoto

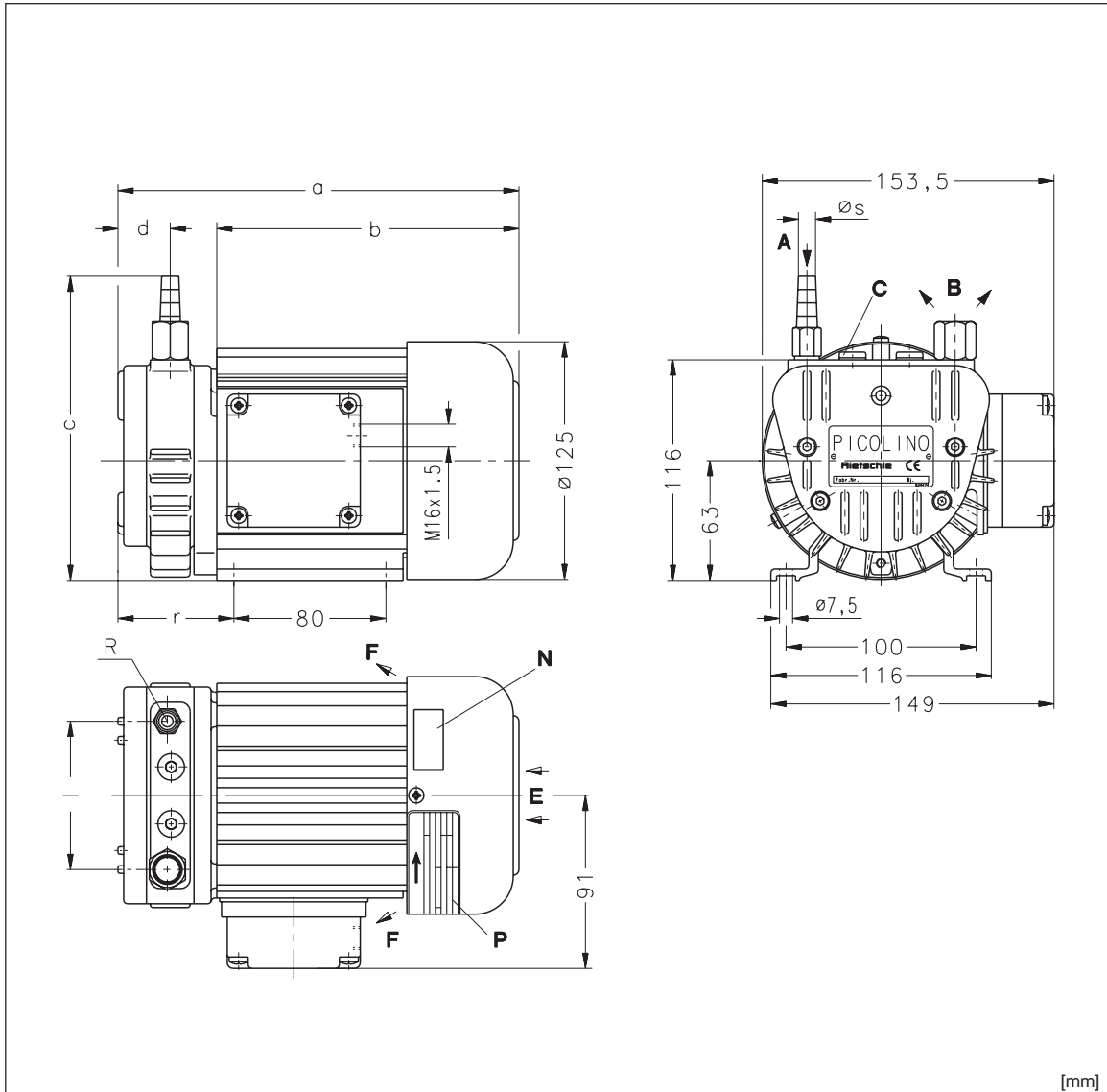
VTE

PICOLINO

VTE 3

VTE 6

VTE 8



[mm]

A	Vakuum-Anschluß	Vacuum connection	Raccord du vide	Attacco vuoto
B	Abluft-Austritt	Exhaust	Refolement	Scarico aria
C	Anschlußmöglichkeit für Vakuum-Regulierventil	Connection possibility for vacuum regulating valve	Possibilité de raccordement pour valve réglage vide	Possibilità di allacciamento per valvola regolazione vuoto
E	Kühlluft-Eintritt	Cooling air entry	Entrée air refroidissement	Entrata aria di raffreddamen.
F	Kühlluft-Austritt	Cooling air exit	Sortie air refroidissement	Uscita aria di raffreddamento
N	Datenschild	Data plate	Etiquette caractéristique	Targhetta dati
O	Drehrichtungsschild	Direction of rotation	Flèche sens rotation	Targhetta senso rotazione
P	Motordatenschild	Motor name plate	Etiquette caractérist.moteur	Targhetta dati motore

VTE		3	6	8
[mm]	a	209	224	249
	b	159	159	179
	c	151	157	157
	d	24	38	27
	l	78	78	82
	r	59	74	79
	ø _s	9	12	12
	R	G 1/8	G 3/8	G 3/8

D 187

2.11.99

Werner Rietschle GmbH + Co. KG

Postfach 1260

79642 SCHOPFHEIM
GERMANY

☎ 07622 / 392-0

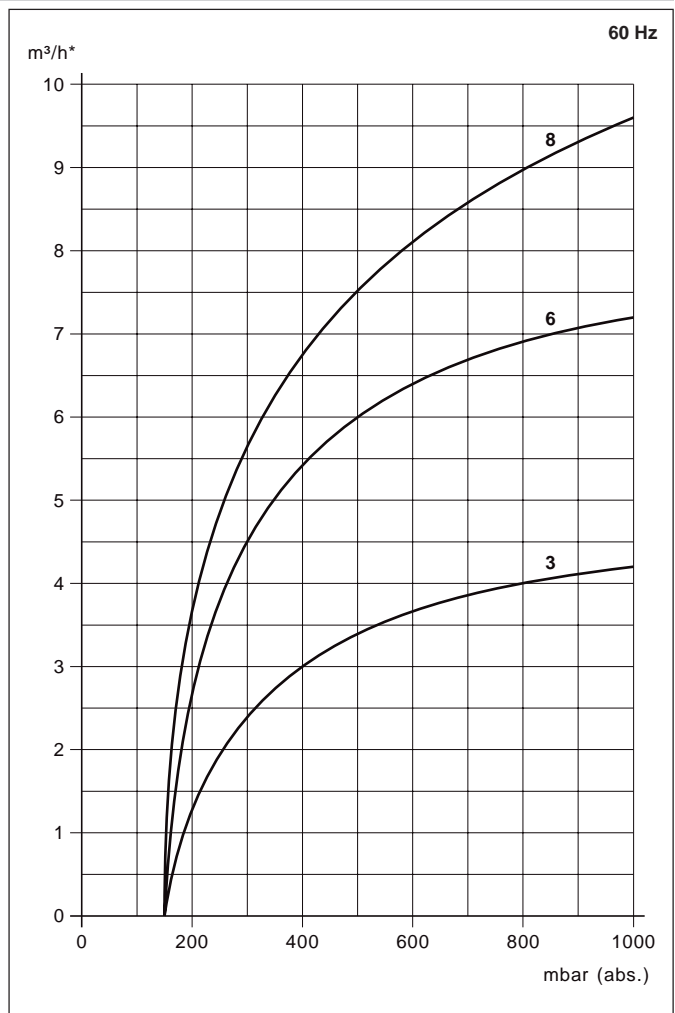
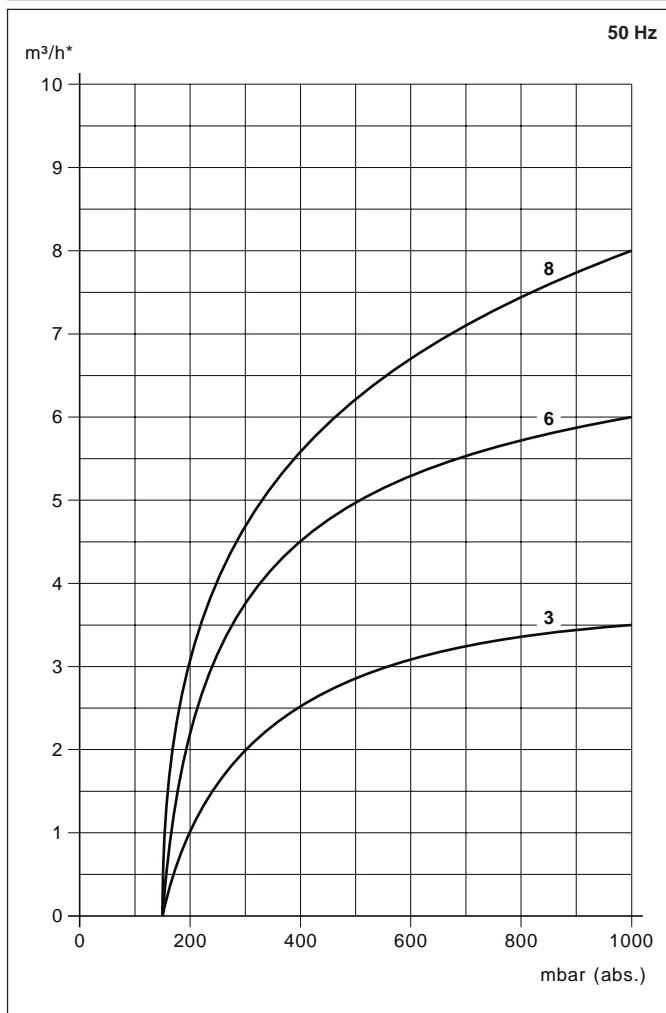
Fax 07622 / 392300

E-Mail: info@rietschle.com

http://www.rietschle.com

VTE		3	6	8
m ³ /h	50 Hz	3,5	6,0	8,0
	60 Hz	4,2	7,2	9,6
mbar (abs.)•		150		
3~		200-255/346-440 V (50/60 Hz)		
1~		230 V ± 10% (50/60 Hz)		
kW (3~)	50 Hz	0,120	0,25	0,37
	60 Hz	0,145	0,30	0,44
kW (1~)	50 Hz	0,120	0,25	0,35
	60 Hz	0,145	0,30	0,42
A (3~)	50 Hz	1,1 / 0,63	1,40 / 0,81	2,42 / 1,4
	60 Hz	0,9 / 0,52	1,44 / 0,83	2,25 / 1,3
A (1~)	50 Hz	1,54	2,3	3,9
	60 Hz	1,45	2,5	3,4
min ⁻¹	50 Hz		2750	
	60 Hz		3300	
dB(A)	50 Hz	55	57	59
	60 Hz	57	59	61
kg		6,5	7,5	8,0
ZRV		6/0	6/0	12/0
ZRK		6 (03)	12 (03)	12 (03)
ZMS (3~)	50 Hz	16 / 10	16 / 10	40 / 60
	60 Hz	10 / 10	16 / 10	24 / 16
ZMS (1~)	50 Hz	16	24	40
	60 Hz	16	40	40

m ³ /h	Saugvermögen	Capacity	Débit	Portata
mbar (abs.)•	Enddruck	Ultimate vacuum	Pression limite	Pressione finale
mbar (abs.)	Ansaugdruck	Suction pressure	Pression d'aspiration	Pressione di aspirazione
3~/1~	Motorausführung	Motor version	Exécution moteur	Esecuzione motore
kW	Motorleistung	Motor rating	Puissance moteur	Potenza motore
A	Stromaufnahme	Current drawn	Intensité absorbée	Corrente nominale
min ⁻¹	Drehzahl	Speed	Vitesse rotation	Numero giri
dB(A) → DIN 45635	Mittlerer Schalldruckpegel	Average noise level	Niveau sonore moyen	Rumorosità media
kg	Max. Gewicht	Maximum weight	Poids maxi.	Peso massimo
ZRV	Zubehör	Optional extras	Accessoires	Accessori
ZRK	Vakuum-Regulierventil	Vacuum regulating valve	Valve réglage vide	Valvola regolazione vuoto
ZMS	Rückschlagventil	Non-return valve	Clapet anti-retour	Valvola di non ritorno
	Motorschutzschalter	Motor starter	Disjoncteur moteur	Interruttore magnetotermico



* bezogen auf den Zustand im Sauganschluß./ related to suction conditions at inlet connection./ relatif à l'état régnant à l'aspiration./ riferito alle condizioni in aspirazione.
 Kennlinien und Tabellenangaben beziehen sich auf betriebswarme Vakuumpumpen./ Curves and tables refer to vacuum pump at normal operating temperature./ Les courbes et tableaux sont établies, pompe à température de fonctionnement./ Le curve caratteristiche ed i dati riportati nelle tabelle si riferiscono alle pompe per vuoto con funzionamento a regime.
 Technische Änderungen vorbehalten! / We reserve the right to alter technical information! / Sous réserve de modification technique! / Salvo modifiche tecniche!